

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ  
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Н.Г.ЧЕРНЫШЕВСКОГО»

Кафедра английского языка  
и методики его преподавания

**ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА ВЫРАЖЕНИЯ ЭМОЦИОНАЛЬНО-  
ОЦЕНОЧНОГО ЗНАЧЕНИЯ В АНГЛОЯЗЫЧНОМ И РУССКОЯЗЫЧНОМ  
ПЕДАГОГИЧЕСКОМ ИНТЕРНЕТ-ДИСКУРСЕ  
(НА ПРИМЕРЕ СОЦИАЛЬНЫХ СЕТЕЙ ВКОНТАКТЕ И REDDIT)**

АВТОРЕФЕРАТ ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ  
РАБОТЫ БАКАЛАВРА

Студентки 4 курса 411 группы  
направления 44.03.01 Педагогическое образование  
профиль – «Иностранный язык»  
факультета гуманитарных дисциплин, русского и иностранных языков

Будниковой Анастасии Сергеевны

Научный руководитель

Зав. кафедрой

английского языка

и методики его преподавания

канд. пед. наук, доцент 20.05.2024 Г.А. Никитина

дата, подпись

Зав. кафедрой

английского языка

и методики его преподавания

канд. пед. наук, доцент 20.05.2024 Г.А. Никитина

дата, подпись

Саратов 2024 год

**Введение.** *Актуальность* выбранной темы исследования обусловлена востребованностью работ, направленных на изучение функционирования языка в педагогическом интернет-дискурсе, в силу ряда причин.

Во-первых, лингвистический анализ педагогического интернет-дискурса позволяет понять особенности стиля коммуникации учителей не только в общении с учениками, но и коллегами, родителями, что важно для построения эффективных взаимоотношений и повышения качества образовательного процесса.

Более того, анализ речи современных педагогов позволяет оценить актуальные языковые тенденции, новые лексические единицы, выражения и синтаксические конструкции, поскольку педагоги работают с учащимися, формируя их языковые навыки, а также оказывают влияние на языковые практики обучающихся. Педагогический интернет-дискурс становится площадкой для проявления эмоционально-оценочных значений вследствие этого исследование лингвистических средств выражения эмоционально-оценочного содержания в педагогическом контексте на платформах Reddit и ВКонтакте является актуальным для лингвистики, образования и психологии.

*Объект исследования* – педагогический интернет-дискурс.

*Предметом исследования* являются лингвистические средства выражения эмоционально-оценочного содержания на примере социальных сетей Reddit и ВКонтакте.

*Цель исследования* – анализ и сравнительное исследование лингвистических средств выражения эмоционально-оценочного содержания в англоязычном и русскоязычном педагогическом интернет-дискурсе в социальных сетях Reddit и ВКонтакте.

*Гипотеза исследования* заключается в предположении о существовании различий в лингвистических средствах выражения эмоционально-оценочного содержания в англоязычном и русскоязычном педагогическом интернет-дискурсе, а также о том, что особенности языка сказываются на способе выражения оценок и эмоций.

*Задачи исследования:*

1. Определить теоретические понятия, актуальные для настоящего исследования;
2. Рассмотреть типологию дискурса, разные подходы к его классификации и определить специфику педагогического интернет-дискурса;
3. Изучить такие феномены как «оценка» и «эмоции» в психологии и лингвистики и проанализировать специфику эмоционально-оценочных значений в педагогических интернет-дискурсах.
4. Выявить особенности лингвистических средств выражения эмоционально-оценочного содержания в различных языковых средах.
5. Провести сравнительный контент-анализ ситуаций русскоязычного и англоязычного педагогического интернет-дискурса.

*Методы исследования.* В соответствии с характером поставленных задач и с учетом специфики проблемы использовались следующие методы исследования: дискурсивный анализ, содержательный анализ, дескриптивный метод, лингвистический анализ, сравнительный анализ, метод сплошной выборки для сбора эмпирических данных, критический анализ научной и методической литературы по проблеме, реферирование, конспектирование, анализ, обобщение, наблюдение, эксперимент.

*Методологическая и теоретическая база исследования.* Исследование базируется на комплексном подходе, объединяющем методы и теории из различных областей лингвистики и смежных дисциплин, таких как теория дискурса (труды В.И. Карасика, Т.А. ван Дейка, Л. Альтюссера, М. Фуко, А.А. Кибрика, Мосейчика Л.В., Инжечик А.А., У. Чейфа, В.Б. Кашкина, В.В. Красных, Е.И. Рябко, Н.Д. Арутюновой, А.Н. Леонтьева, Е.Т. Булгаковой, М.В. Горбуновой, Е.Г. Грибовода, А.О. Зиновьева, Ю.А. Купцовой, Л.В. Мосейчик и др.) лингвистика эмоций и оценок (работы Седых А.П., Абукаевой Л.А., Батурина Н.А. Анохина П.К., Маклаковой Т.Б., Новиковой Е.В., Трубчениновой А.А.), психолингвистика (исследования А.Н. Леонтьева, А.А. Залевской, П.К.

Анохина, И.А. Атлас, Ю.И. Мирошников, И.Н. Погребняк, Г.К.Шингаров), социалингвистика (труды В.Б. Кашкина, Н.А. Лукьяновой).

*Материалы исследования.* Интернет-сообщества “Teachers” и «Подслушано у учителей» социальных сетей Reddit и ВКонтакте.

*Научная новизна* данного исследования заключается в том, что исследование лингвистических средств выражения эмоционально-оценочного значения в педагогических интернет-дискурсах на русском и английском языках способствует расширению понимания специфики языковой деятельности в онлайн образовательной среде различных культур.

*Теоретическая значимость* заключается в том, что данное исследование позволит расширить знания о специфике выражения эмоционально-оценочного содержания в педагогических интернет-дискурсах в различных языках. Результаты исследования способствуют расширению понимания специфики функционирования языка в онлайн образовательной среде, развитию лингвистики и педагогики.

*Практическая значимость* заключается в возможности использования результатов исследования в курсах стилистики и лексикологии, практики устной и письменной речи, теории дискурса.

*Структура исследования:* Настоящая работа состоит из введения, двух глав основного текста, заключения, списка использованных источников и приложений. Во введении обоснована актуальность исследуемой проблемы, сформулированы объект и предмет, определены цель, задачи и методы исследования.

В первой главе исследуются теоретические основы педагогического интернет-дискурса в диахроническом и синхроническом аспектах, а также систематический анализ понятия эмоции и оценки в трудах ученых психологии и лингвистики.

Во второй главе проводится экспериментальное исследование лингвистических средств выражения эмоционально-оценочного значения русскоязычными и англоязычными педагогами в интернет-коммуникации.

В заключении представлены выводы по проведенному исследованию.

**Основное содержание.** В первой главе «Теоретические основы исследования педагогического интернет-дискурса в диахроническом и синхроническом аспектах» определен теоретический базис к концепции педагогического интернет-дискурса.

Было установлено, что в рамках лингвистического анализа существенной объективной характеристикой, определяющей ценностное измерение высказывания, является дискурс.

Отмечается, что данный феномен впервые был представлен философами, а в перспективе лингвистики появляется в работе швейцарского лингвиста – Фердинанда де Соссюра, что в дальнейшем приводит к молниеносной популяризации данного термина. Как следствие, произошло перемещение интереса ученых с минимальной языковой единицы на максимальную – текст (дискурс).

Со временем исследуемый феномен приобрёл популярность мирового масштаба во многих направлениях лингвистики. В этой связи образовались различные подходы к изучению дискурса в отечественном и зарубежном языкознании. В результате стали возникать научные школы, предлагающие различные подходы к изучению дискурса. Самыми масштабными школами дискурс-анализа являются:

- Французская школа дискурс-анализа (Л. Альтюссер, Э. Бенвенист, Ж.Ж. Лакан, М. Пеше, П. Серио, М. Фуко)
- Немецко-австрийская школа дискурс-анализа. (Р. Водак, П. Вундерлих, З. Егер, У. Маас, Ю. Линк, П. Хартман и др.)
- Англо-американская школа дискурсивного анализа (. Фэрклаф, Тюна А. ван Дейк и М. Хэллидей).
- Русскоязычная школа дискурс-анализа выделяет две основные школы: волгоградская (В. И. Карасик, М. Р. Желтухина, Е. А. Попова, Е. И. Шейгал, и др.) и московская (В. И. Тюпа, И. В. Силантьев, Ю. В. Шатин, П. П. Шкаренков и др.).

Также было выявлено, что существует несколько оснований, лежащих в основе типологизации дискурса. В настоящем исследовании важным является разделение дискурса на личностный (фокусируется на выражении чувств, мыслей, опыта и идентичности индивида) и институциональный (связан с коммуникацией в рамках организаций, институтов и других формальных структур. Он включает такие сферы, как бизнес, политика, образование, юстиция и другие).

Среди множества типов институционального дискурса актуальным согласно цели исследования являлось рассмотрение педагогического интернет-дискурса. В этой связи мы считаем важным исследование коммуникации педагогов, как непосредственных участников педагогического дискурса, в сетевых сообществах педагогического интернет-дискурса, речевое взаимодействие в которых выявляет личностные характеристики автора и адресата (смещение личностного и институционального дискурсов) и происходит посредством интернет-коммуникации, исходя из заданной ситуации.

Было установлено, что педагогический дискурс в целом и педагогический интернет-дискурс, в частности, играет фундаментальную роль в формировании образовательных процессов и облегчении как передачи знаний, так и личностной коммуникации педагогов с целью расширения педагогического опыта. Педагогический интернет-дискурс обладает уникальными лингвистическими особенностями, которые отличают его от других видов дискурса. Во-первых, он часто использует гибридный языковой стиль, сочетая формальный академический язык с неформальным стилем онлайн-общения. Это сочетание способствует большей доступности и вовлеченности разнообразных образовательных онлайн-сообществ. Во-вторых, педагогический интернет-дискурс часто использует мультимедийные элементы, такие как изображения, видео и гиперссылки, для лучшей передачи образовательного опыта и облегчения поиска информации как учениками, так и педагогами. Эти

лингвистические особенности способствуют динамичности педагогического интернет-дискурса.

Итак, педагогический интернет-дискурс занимает особое место в типологической системе дискурсов. Его интерактивная динамика и лингвистические особенности, отражающиеся в множестве видов экспрессии эмоционально-оценочных значений, отличают его от других форм педагогического дискурса.

В настоящем исследовании согласно поставленной цели актуальным стала исистематизация способов выражения эмоционально-оценочного значения в педагогическом интернет-дискурсе.

Были рассмотрены ключевые определения «эмоции» и «оценки», предложенные ведущими исследователями в области лингвистики и психологии. Было установлено, что оценка представляет собой процесс и результат, связанные с выражением субъектом собственного мнения, суждений относительно качественных и характеристических аспектов кого-либо или чего-либо. Оценка как понятие включает в себя не только субъективное мнение, но и намерение повлиять на адресата. Классификация оценок, разработанная Н.Д. Арутюновой, и разделение на общеоценочные и частнооценочные значения предоставляют основу для анализа конкретных лингвистических средств выражения эмоций и оценок в речи педагогов. В свою очередь эмоции считаются сложными феноменами с широким набором компонентов, к которым относятся субъективные переживания, специфические физиологические реакции, особенности наблюдаемого поведения, различные тенденции к действию.

Также было выявлено, что понятия эмоциональности и оценки близки, но не идентичны, поскольку эмоция связана скорее с психическими аспектами личности, выражением чувств и переживаний, в то время как оценка связана как с психическими, так и с когнитивными процессами. Эмоция – это реакция на психический стимул, в то время как оценка – это когнитивный процесс, который проявляется в суждениях о предмете речи. Следовательно, эмоции и

оценки характеризуются различными вербальными проявлениями в тексте и имеют разную прагматическую направленность.

Установлено, что эмоции и оценки проявляются в речи различными способами, начиная от морфемных и заканчивая синтаксическими средствами.

Во второй главе «Экспериментальное исследование выражения эмоционально-оценочного значения в русскоязычном и англоязычном педагогическом интернет-дискурсе» был проведен лингвистический анализ средств выражения эмоционально-оценочного значения в русскоязычном и англоязычном педагогическом интернет-дискурсе.

Цель экспериментального исследования заключалась в выявлении языковых особенностей выражения эмоций и оценок в двух культурах.

Исследование проводилось в три этапа:

– на первом этапе необходимо было провести содержательный анализ (контент-анализ) публикаций педагогов в онлайн-среде на примере социальных сетей ВКонтакте и Reddite целью выявления наиболее актуальных проблем современного педагога, способствующих выражению тех или иных эмоционально-оценочных значений. Проведенное исследование показало, что общий тон высказываний учителей в сообществах «Подслушано у учителей» и “Teachers” за 2023-2024 учебный год является отрицательным. Учителя достаточно часто публикуют посты, в которых описываются трудности и просят дать оценку или совет по разрешению проблемных ситуаций. Большинство нейтральных публикаций связано с просьбами поделиться материалами или рекомендациями.

Значимое количество проблемных ситуаций, приводящих к отрицательным эмоциям, учителя обеих культур связывают с учениками и работодателем. Количество публикаций, в которых педагоги просят совета опытных коллег по поводу установления контакта с обучающимися, решению проблем с дисциплиной и разработкой интересных уроков в равной степени с числом публикаций, связанных с организацией взаимодействия с администрацией, вопросов оплаты и дополнительной нагрузки. Также было

установлено, что проблема взаимоотношений с родителями актуальнее в российских школах, чем в зарубежных. В русскоязычном педагогическом интернет-дискурсе отмечается значительный процент (23%) публикаций молодых специалистов по сравнению с англоязычным (5,6%).

– На втором этапе необходимо было провести лингвистический анализ средств выражения эмоционально-оценочного значения в русскоязычном педагогическом интернет-дискурсе. Проведенное исследование показало, что в дискурсивном пространстве педагогического интернет-сообщества эмоционально-оценочное значение реализуется в основном на лексическом и синтаксическом уровнях языковой системы.

Экспрессивные синтаксические конструкции, такие как восклицательные предложения, риторические вопросы и предложения с многоточием, функционируют как вспомогательные механизмы усиления эмоционально-оценочного значения, заложенного в лексических единицах. Синтаксические приемы способствуют более яркому выражению эмоций, которые неразрывно связаны с категорией оценки, представляя собой ее неотъемлемый компонент. В ходе лингвистического анализа педагогических ситуаций нами было отмечено, что учителя также используют и достаточное количество стилистических приемов, используемых авторами для формирования эмоционально-оценочных суждений в педагогическом интернет-дискурсе.

– На третьем этапе настоящего исследования было необходимо провести лингвистический анализ средств выражения эмоционально-оценочного значения в англоязычном педагогическом интернет-дискурсе. Было установлено, что как лексические, так и стилистические приемы занимают особое место в речи англоязычного педагога, обогащая педагогический дискурс, делая его более выразительным и эмоциональным.

Англоязычные педагоги при выражении эмоционально-оценочных значений в первую очередь прибегают к использованию идиом. Богатство идиоматического фонда английского языка предоставляет им широкий спектр выразительных средств для описания эмоций и оценок, при этом соблюдая

культурные нормы косвенности и метафоричности высказывания, особенно при выражении негативных эмоций или критики.

В обиходе современного англоговорящего педагога наиболее часто присутствуют такие стилистические приемы как метафоры и сравнения. Нередко учителя обогащают свою речь иронией, лексическим повтором, гиперболой и эпитетами.

Кроме того, синтаксические средства тоже являются важным инструментом для выражения эмоционально-оценочного значения в постах англоязычных педагогов, потому как в письменной речи автор не способен использовать интонацию голоса. Однако пунктуационные знаки позволяют установить интонацию, эмоциональную связь с читателями и передать оценочные суждения. В целом, сочетание синтаксических средств с пунктуацией и лексикой позволяет автору создать целостный образ ситуации и усилить воздействие на читателя.

**Заключение.** Проведенное исследование позволяет сделать следующие выводы:

В результате исследования теоретических основ педагогического интернет-дискурса в диахроническом и синхроническом аспектах был проведен анализ понятия «дискурс» с лингвистической точки зрения, изучены подходы к классификации и типологии дискурса, выявлена специфика функционирования педагогического интернет-дискурса и его роли в типологической системе дискурсов. Также, был проведен систематический анализ понятия эмоции и оценки в трудах исследователей в области психологии и лингвистики для детального понимания такого феномена как «эмоционально-оценочное значение» и способов его передачи, выражения учителями в педагогическом интернет-дискурсе. Было отмечено, что в языке одним из наиболее распространенных и эффективных способов выражения оценки являются лексические средства в связи с тем, что лексический состав напрямую отражает социокультурные изменения в обществе.

Проведенное практическое исследование во второй главе настоящей работы подтвердило актуальность изучения эмоционально-оценочного значения в педагогическом интернет-дискурсе. Анализ постов педагогов на платформах Reddit и ВКонтакте показал, что:

1. Педагоги активно используют языковые средства для выражения своих эмоций и оценок. Это проявляется как на лексическом уровне (использование эмоционально окрашенной лексики, идиом, фразеологизмов), так и на синтаксическом (восклицательные и вопросительные предложения, предложения с многоточием) и стилистическом (метафоры, эпитеты, гиперболы и др.).

2. Существуют культурные особенности в выборе языковых средств. Русскоязычные педагоги чаще прибегают к синтаксическим конструкциям, что связано с особенностями грамматической структуры русского языка, в то время как англоязычные – к стилистическим приемам, компенсируя более фиксированный порядок слов в английском языке.

3. В англоязычном дискурсе наблюдается более частое использование ненормативной лексики по сравнению с русскоязычным. Это объясняется более либеральным отношением к нецензурной лексике в англоязычной культуре, а также большей открытостью в выражении эмоций.

4. Было установлено, что сленг является распространенным инструментом передачи эмоций и оценок в англоязычном дискурсе. Педагоги активно используют сленговые выражения, чтобы создать более живой и неформальный тон общения.

5. Фразеологизмы, поговорки и идиомы являются центральным средством передачи эмоционально-оценочного значения в речи как англоязычных педагогов, так и русскоязычных педагогов. Данные средства позволяют выразить более глубокие и нюансные эмоции, а также создать более яркий и запоминающийся образ.

6. Эмоционально-оценочные высказывания педагогов оказывают воздействие на аудиторию, формируя отношение к учебному процессу, конкретным предметам и самим педагогам.

Таким образом, можно заключить, что языковые особенности речи педагогов отражают культурные различия в восприятии и использовании языка. Англоязычные педагоги более открыты в выражении эмоций и используют более неформальные языковые средства, в то время как русскоязычные педагоги более склонны к формальной речи и ограничению в использовании нестандартных языковых элементов.

Содержательный анализ публикаций педагогов на платформах Reddit и ВКонтакте выявил не только многообразие используемых языковых средств, но и глубинные аспекты, связанные с эмоциональным состоянием учителей и их отношением к профессии.

Исследование выявило ряд проблемных зон, вызывающих негативные эмоции у педагогов обеих культур:

- Взаимоотношения с учениками: трудности с дисциплиной, мотивацией и установлением контакта.
- Взаимодействие с работодателем: вопросы оплаты труда, дополнительной нагрузки и организации рабочего процесса.
- Взаимоотношения с родителями: эта проблема оказалась более актуальной для российских педагогов, ввиду существующих актуальных негативных предубеждений родителей о значимости психолого-медико-педагогических комиссий.
- Адаптация молодых специалистов: значительный процент публикаций в русскоязычном дискурсе связан с трудностями молодых учителей.

Данное исследование проливает свет на демотиваторы, индикаторы эмоционального неблагополучия педагогов и их неудовлетворенности работой. Результаты исследования могут быть использованы для совершенствования образовательных программ и методик с целью повышения качества усвоения

материала учениками. Анализ эмоционального фона публикаций помог выявить факторы эмоционального выгорания и стресса педагогов. Понимание актуальных проблем современного педагога в дальнейшем может позволить разработать стратегии для улучшения психологического климата в образовательной среде.

Таким образом, все заявленные задачи исследования решены, основная цель достигнута. Гипотеза о различиях в лингвистических средствах выражения эмоционально-оценочного содержания в англоязычном и русскоязычном педагогическом интернет-дискурсе и влиянии особенностей языка на способ выражения оценок и эмоций нашла свое подтверждение в ходе исследования. Анализ данных показал, что в англоязычном интернет-дискурсе преобладают лексические стилистические приемы для выражения оценочной и эмоциональной семантики. В то же время, в русскоязычном интернет-дискурсе, помимо лексических средств, отмечаются другие механизмы выражения эмоций и оценок, такие как синтаксические конструкции.

Таким образом, исследование подтвердило существование различий в лингвистических средствах выражения эмоционально-оценочного содержания в англоязычном и русскоязычном педагогическом интернет-дискурсе. Эти различия связаны с особенностями языка, что подтверждает значимость учета языковых характеристик при анализе и интерпретации эмоционально-оценочной информации в интернет-дискурсе.

Вместе с тем следует отметить, что поставленные задачи решены и цель исследования достигнута. Перспективным направлением в развитии темы исследования можно назвать дальнейшее компаративное исследование языковых средств создания определенного контекста в педагогическом дискурсе на разных языках.